GAZETA
DE TRANSILVANIA.

(КЪ ПРЕАНАЛТА БОІЕ).

Nro 47. **Brashov, 23. Noemvrie.** 1842.

Трансілванія.

Клъж. Ан шедереа дінтаїй дін 24. Ноемврі афлъндъсе де фаць ші к. гъверн, се чітірь алте доаь аналте рескріпте крайещі. Ан чел дінтаїй кь дать дін 1. Ноемврі а. к. се хотъреще зіоа де анкідереа дієтей пе 7. Ианаріе ал анълуі віторіе 1843; пе лънгъ чел де ал доілеа дат дін 3. Ноемврі сосі артіколъл де легі прівіторіе ла кінъл алеґерій офічіалілор де комітат; пе каре артіколь М. Са кь оарішкаре скімбърі дінтрънсъл фъкъте 'лаь ші дінтъріт.

Унґаріа.

Маіестатеа Са к. к. апостолеаскъ се андурь а хотъра дінтемеіереа челор чінчі інстітуте (препарандіі), дінтрь каре вор авеа а се пригъті фіторіі дінвъцъторі а школелор. Професорій, карій се вор апліка ла ачестеа інстітуте пregътітоаре, вор траце лефіле лор дін фондъл ераріал. Інстітутеле се вор ашеза ан Пеща, Сегедін, Мішколц, Наіхаісел, ші Каніжа маре. — — М. Са к. к. біневоі а хотъра ші рідікареа де трей школе техніче (пентрь меширь) ан Пеща; ан класъл дінтаїй се вор пропъне цінеле економіче, ан ал доілеа комерчіале ші ан ал трейлеа техніче ан лімба маґіарь. Лефа (плата) унъі професор ва фі кать 600 пънь ла 800 фіорінь арґінт ші се ва да тот дін ерарій. Ачесте класе техніче вор служі де фъндамент ла ун інстітут політіхнік унґърєск. Пентрь школеле елементаре анкь с'аь дінтъріт ла пріналтъл лок о сістемь ноаь де дінвъцътурь, каре ва авъта мълт ші лъцірea лімбей діпломатіче (маґіарь) ші пе анъл віторіе се ва пъне ан лъкраре. (Of. P. Z g.)

— Се дъче мінуне, кь кать ізвоаре ші інтірес анчепурь газетеле Унґаріей атът чеде маґіарь, кът ші чеде немцещі а скріе дєспре прогресъріле кърс ал лъкърілор ан Бъкърещі, ан Белград ші пеште тот ла дънселе; артіколіі лор сънт ансоцієці де амерінцърі, ші де пртінзіі вікі історічі, карі дінтрь адевър дінфлъ фоарте маре інтірес. Газіта немц. де Пеща ан Нр. 94 дін 24 Ноемврі стрігъ: Русіа аре о політикь, Англіа аре о політикь, требуе сь се факь о політикь унґрмано франціозеаскь, каре тотдеодатъ ва фі політика омінімеі дінтреґі.

Кършец, 18. Ноемврі. Ан Нр. 41 ал „Газетеі" а. к. сънт рънріка Унґаріей се фъкъ дінтребаре: дакь Романіі Унґаріей де легеа греко-нъніть іаь парте ла аша нъміть конґрес націонал. Деслъшіреа нь єсте грея. Да алеґерea де мітрополіт, прін ърмаре ла конґрес тоате общіле Дърій Унґърещі ші а църілор кь єа ніте, карі сънт де легеа греко-нъніть іаь парте де о потрівь. Інтімаръл крієск дат лътінеще сънь аша: Кнезъл (адікь жъделі) кь патрь оамені де оменіе сь вie ла съборърміторіа (солґабірь). Аша адънандъсе кнезіі дін фікаре цінът, ачеа кь тоціі алеґ кате доі, кърора ле даь дінкредінцаре. Ачещі кате доі депътаці дінтрънсъл цінът (плаіь) се адънь ла епіскопъл ші алеґ маі департе пе депътаці, карій кь нъмърul се він пе ніте саь пе алта дієцеза (єпархіе). Дінтре нь єсте нічі о деосібіре дінтре Романі ші Сърбі. Дінсъш ла конґресul дін Карловіц, че се цінь ла анъл 1837, кът ші ла чел дін ачест ан, се адъга де мълте орі алокуціа: „Мъріть адънаре а націеі сърбещі ші а чеі романещі." — Кь тоате ачестea дінтре нь єсте о крепътурь, прін каре се фак іаръші: пентрь-кь нь се спъне, пе чеі патрь оамені де оменіе чіне сь'і алеагь? Нъмаі жъделе кіамь пе чіневі плаче; апоі дакь солґабірul е Сърб саь Роман, саь алтмінтрілea інтересат, атънчі се фаче кът воіеск ачещіа. Дєспре ачеаста ші Сърбіі се плънґ ан нобелеле лор ші поате кь пентрь віторіе се ва андрепта лъкърul. Да комънітъціле організате, асъпра алеґерілор аь тоціі ачеіа інфлуінцъ, карій фак аша нъміта адънаре а бісерічій; пентрь ачеea ші пе чеі патрь оамені де оменіе, карій ънде вор фі, ар требуі тоате общеа сь'і алеагь. — Аналтul кон-

bjbv

сіліѣ ан репрезінтаціа са кътрѣ преаналта кѫрте аѣ фост проп8с, ка ла конгресѫл че трікѣ, ан лок де 75 сѫ фіе 100 алегъторі депѫтаці, фііндкѫ, се зічеа, кѫ націіле чеа сѫрбеаскѫ ші чеа романеаскѫ ан бремілеаче стеа маі ноаѣ ар фі факѫт пашѫрі бѫне ан кълтѫрѫ, ші сѫ се алеагѫ дін кълѫгарі 25, дін солдаці 25, дін чівіліці 50 фіе нокілі саѣ нѫ. Ансѫ кѫм кѫзѫрѫм, депѫтаціі аѣ фост ка ші пѫнѫ акѫм 75. Анкѫ о ампрежѫраре нѫ о почѣ трече кѫ бедерея. Ла конгресѫл трекѫт вині ші 8ѫ нѫмѫр де ачі Сѫрбі ші Романі нѫкѫці, карій се пѫрта ан аѫхѫл магіар ші бреа а борбі нѫмаі магіарешце. Ачещіа афларѫ ампротівіре фоарте маре дін партеа аша нѫміцілор націонаљ, анкѫт нічі мѫкар кѫ анкінкѫніле 8нгѫрещі нѫ о пѫтѫрѫ скоате ла кале.

Аѫстріа.

Віена. Маіестатеа Са к. к. апостолеаскѫ дін діосібіте а са андѫраре афлѫ кѫ кале, ка прін преаналтѫл декрет де кабінет кѫ датѫ дін 9. Ноемврі а. к. пе к. крѣіескѫл консіліарѣ актѫал де таінѫ, інтернунціѫ ші ампѫтернічіт міністрѫ ла поарта отоманѫ Бартоломеѣ Барон де Stürmer сѫ'л анаљце ан ранг де граф, пентрѫ к. к. статѫрі чермане, кѫм ші пентрѫ статѫріле 8нгѫреші, фѫрѫ такс.

— Цінералаѣѫтантѫл рѫсеск Баронѫл Ліевен, кѫм се беде аші анкеіе кѫрънд сокотіала політікѫ ла Віена ші ан 16. Ноемврі̀е ера сѫ плече пеля Сімлін кътрѫ Белград, 8нде петрекънд сѫрте време, ва трече ла Константінопол. С'аѣ бѫгат де сеамѫ, кѫ Баронѫл Ліевін ан сѫрта лѫі петречере ла Віена прііміі о візіте дела прінцѫл Мілош, фѫкънд ачещѫа ші ел ансѫш о контравізіте.

— Д. Барѣ Шірклій фостѫл міністрѫ романеск, карі ан бара трекѫтѫ петрекѫ аічі, нѫмаі ан 15. Ноемврі̀е плекѫ прекѫм се спѫне кътрѫ Бѫкѫрещі.

Молдабіа.

Бѫрлад, 5. Ноемврі̀е. Церманіі тотѣ анкѫ н'аѣ контеніт де асе стрікѫрі де песте Ністрѫ ші Прѫт анкоаче. Прін Бѫрлад маі пе тоатѫ сѫптѫмѫна сѫ вадѣ трікънд чете дін ачещеа ан жосѣ. Скопосѫл чел адевѫрат ал лор ѣсте де асе ашеза ан провінцііле тѫрчещі де песте Балканѫрі.

Ліпса де бані ан Шара де жосѣ сѫ сімте фоарте таре; дін прічінѫ: кѫ фіінд пе аічеа спекѫлаціа чеа маі ансемнатѫ разіматѫ маі мѫлт ан вънзареа грѫнѫлѣ ла портѫл Галаціі; де ші мѫлціміа корăбіілор сосіте ла време ан ачест портѣ; ансѫ фіінд фѫрѫ бані, прецѫл кілеі де грѫѣ, карі прін Септ. апѫкасѫ аеі сѫ пѫнѫ ла 3 галбені, дедатѫ пеля анчепѫтѫл лѫі Окт. аѣ кѫзѫт ла 2 ½, ші апоі ші ла 2 галбені. Вапорѫл (аѫстріак) дела Константінопол пе каре ла 3. спре 4. Окт. нѫнѫмаі кѫмпѫраторіі, дар ші вънзătоріі де грѫѣ ла ацепта кѫ нерѫбдаре, вінінд ан ачаст̀ ноапте, ан лок де 2—3 міліоане че ан алці ані адѫче, аѣ дескѫркат марі ші де време 3—4 мії галбені. — Тот дін ачеаста ампрежѫрѫрі, ші дін ліпса нѫтрецѫлѣі (дін прічіна січіеі вѫрмате ан вара трекѫтѫ), прецѫл вітелор ан цара де жосѣ анторѫ атѫта аѣ кѫзѫт, анкѫт бака, пе каре ан наінте де трі ані трекѫіе сѫ даі 6 галбені, акѫм сѫ поате кѫмпѫра кѫ 1 галбен.

— Ан цінѫтѫл Тѫтова сѫ афла доі боері тінері меџіші кѫ мошіеле лор, ші анѫме І*. Р*., ші Ч**. Адѫкандѫіс̀ ан трекѫта сѫптѫмѫнѫ челѣі антаі (де кътрѫ оаменіі сăі) ніџе віте ал челѣі ал доілеа, че еѫ прінеаѣ фѫкѫнд стрікъчіѫне пе мошіеі; чест дін ѫрмѫ анџіінџат фіінд, ш'аѣ лѫат о чеатѫ де оамені ѫнармаџі, ші пе ла 8ѫ часѣ де ноапте аѣ мерѣ ла каса лѫі І*. Р*., ка сăші єі кѫ пѫтере вітеле ѫнапоі. Ла каре ампротівіндѫсе І*. Р*. саѣ анкъерат амѫндоі де офадѫ: ші фііндкѫ Ч**. аѣ нѫвъліт кѫ о слѫгѫ аса аѫѫпра челѫлалт; ачеста фіінд ан мѫнѫ кѫ о пѫшкѫ кѫ доаѫ цѫві, аѣ трасѣ ан амѫндоі, анкѫт атѫт Ч**., кѫт ші слѫга са аѣ кѫзѫт морці, ла пѫмѫнтѣ. Де ші фапта ар требѫі сѫ ѫнтре ан чіркетареа кріміналѫ; дар пентрѫ кѫ І*. Р*. ді омѣ бѫнѫ, чінстіт ші кѫ пѫтѫрі бѫне; кѫнд мортѫл Ч**. аѣ фост тотдеѫна зѫрдаџіѣ, апоі о парте маре де боері стаѣ пентрѫ дрепѫл.

Chronicâ.

СЪРБІА. Газіта сѫрбеаскѫ дін Пешта анкѫ пѫвліка фермана (нѫ бератѫл) де ѫнтѫріре пентрѫ А. Георгіевіч. Ачелаш дѫпѫ о прекѫвънтаре церімоніоасѫ, маі ла вале зіче: „Ѫнтре алтеле, пентрѫ ка попорѫл сербіан сѫнѫ пѫтерніч мелі сѫ афле деполіна мѫлцѫміре, ім дат лѫі маі ѫнтаіѣ де прінц пе Міхаіл Обреновіч, дар фііндкѫ ел аѣ кътезат а лѫкра ан контра воіеі мелі (!) ші ан контра конституціеі дате попорѫлѫі, м'ам сімціт кітмат а'л ліпсі де рангѫл сѫѣ. Боіерій царіі, кѫм ші челалалт нород сърбеск мік кѫ маре алегереѫ де прінц дін сінѫл лѫкѫіторілор крещіні пе чел маі фрѫнташ Александрѫ Вара Георгіевіч — ші дикіарарѫ: кѫмкѫ дѫпѫчеел ар фі ан старе а кърмѫі цара ші нородѫл, сѫ сѫфірѣ кѫ сѫ аі фіе прінц; кѫмкѫ ел пѫрѫта ва фі аскѫлтѫторіѣ лецѫіторіі мелі воінцеі ші ва анаінта бінеле попорѫлѫі сербіан; маі анколо кѫмкѫ ел нічі о-

bjbv

датѫ нѫ ва лѫкра ан контра волиї меле, а конституціеї Цѫрії саѫ ан контра вінілої комѣн ші де міла міа чеа ампѫратяаскѫ датѫ лѫї се ва фолосі детфиліѫ, ка нічї одатѫ сѫ нѫ і се іа дела дансѫл. Тотдеодатѫ еѫ порѫнческ: ка нѫмітѫл прінц сѫрбеск сѫ кѫрмѫіаскѫ кѫ дрептате; іар мѫдѫларії сенатѫлуї, нородѫлуї ші маї марії ачілуія сѫ'л рекѫноаскѫ ка пе ѫн прінц ашезат де анаціміа міа ампѫратяаскѫ, де ел сѫ аскѫлте ші порѫнчіле слободзіте ан анцлієѫл лецілор Цѫрії сѫ ле ампліняаскѫ. Детфиліѫ прінцул рѫмѫінд статорнік ан кредінца ші аскѫлтаре кѫтрѫ міне (сѫлтанѫл) тотдеаѫна поате авеа нѫдежде ла пѫртінірea аналіеї меле порцї шчл.

— Ѭнеле жѫрнале скріѫ, кѫмкѫ Александрѫ Георгіевіч анданѫ дѫпѫ сосірea лѫї Вмін Вфенді, ар фі арѫтат сфіалѫ маре де а прііміі тронѫл, дѫнд прічінѫ анціѫ, кѫ кондіціїле челе таіноасе каре і се пѫн, дар фаче неплакѫт попорѫлуї, ші адоа, кѫ ел нѫ есте сігѫр, сѫре чеелалте пѫтірі сѫ вор дневої а прііміі де кѫнѫ ноа скімкаре ле с'аѫ фѫкѫт ан Сербіа. Се зіче іарѫш, кѫ ачеаста апѫ кѫтрѫ а лѫї Георгіевіч н'ар фі фост декѫт о ролѫ комплімінтоасѫ ші бінеданкѫцатѫ. Се креде іарѫш, кѫмкѫ поарта прін проспета рѫстѫрнаре а лѫкрѫрілор ан Сербіа ар фі рекѫщігат о пѫтернікѫ інфлѫінцѫ, пе каре дела 1829 о пердесе кѫ тотѫл. Ѭнії ансімнаръ кѫ маре інтерес, кѫмкѫ ан ферманѫл де антѫріре тітѫла че се дѫ лѫї Л. Георгіевіч, нѫ есте Кнеѕ (прінц), кѫм фѫчеа ачеа пентрѫ фамілія Обреновіч, чі есте нѫмаї Баш-бег (жѫде маре); маї анколо, кѫмкѫ Сербіа ар фі анданоратѫ а плăті кѫ ѫн жѫмѫтате міліон леї порцїї маї мѫлт ка пѫнѫ ачі; а поі іарѫш Сербіа ва требѫі сѫ антоаркѫ порцїї ачелеа шасе дістрікторї, каре сѫнт стѫпѫніреа лѫї Мілош Обриновіч фѫчеръ антрѫпате кѫ Сербіа, ансфаршіт тоате тѫнѫріле пе кате ле аре Сербіа, сѫ ле дea Тѫрчіеї фѫрѫ антрѫціере. Дѫпѫ тоате ачестea е бінe ка сѫ маї ашеотѫм о адевѫріре маї де апроапе але ачістор щірї ан сінe атѫта де кѫмпѫнітоаре, дакѫ сѫнт маї пресѫ де андоіалѫ.

БРІТАНІА МАРѢ. Жѫрналѫл Морнінг Вралд кѫпріндe ѫн артікол, каре де н'аѫ ешіт кѫмва дін кондеіѫл вестітѫлуї ші марелуї політік Брекрт, апої чеа пѫцін ел есте скріс ан дѫхѫл чеа пѫтрѫнзеторіѫ ал ачестуіаш. Тот артіколѫл се кѫпріндe кѫ релацціиле політіко комерціале тѫрчещі кѫтрѫ Рѫсіа, кѫтрѫ Британіа ші кѫтрѫ чеелалте пѫтірі Европіне. Четіторіі ноштрі н'аѫ ѫітат, кѫмкѫ Британіа ші Тѫрчіа ла а. 1838 анкеіарѫ вестітѫл тратат негѫторіеск, ал кѫрѫї скоп ера а анкăіера інтереселе ачістор Цѫрї кат се поате маї стрянс. Тѫрчіа прін вінірea комерчѫлуї сѫ'шї дескіде несфірітеле ізвоарѫ де продѫкте натѫрале ші Британіа сѫ о амбогціаскѫ плăтіндуї де імпортаціе 5 ші де ѫсіто 12 ла сѫтѫ. Алте пѫтірї маріне анкеіарѫ асемінea тратате кѫ Тѫрчіа (ші сѫ нѫ ѫітăм, Дѫстріа анкеіе ѫн алт тратат, ан карe кѫпрінсе ші портѫріле дѫнѫрії ан Цара ромънеаскѫ ші ан Молдова). Сінгѫрѫ Рѫсіа се контінe де а ѫрма пілдеї чілорлалте пѫтірї. Дѫнса авea ѫн тратат маї векіѫ кѫ поарта дѫпѫ карe плăтіа 3 процінт де імпортаціе ші еспортаціе фѫрѫ осебіре. Детфиліѫ діосібіреа антре ачеастѫ вамѫ ші антре чea де 12 проц. кѫм о плăтеск алте Цѫрї есте 9, анкăт рівалітатea кѫ Рѫсіа німінї нѫ о пѫтea цінea ші негѫсторіі енглезї ан Константінопол дела о врeме анкоачі кадеа ѫнѫ дѫпѫ алтѫ. Трактатѫл рѫсо-тѫрческ де негоц есте ан ѫлаіе 1843. Антр'ачеea спре мѫлта міраре а чілор інтересаці се аѫде, кѫ ачелаш трактат фѫрѫ весте с'аѫ маї прілѫнціт тот сѫнт векіїї кондіціїї анкѫ пе 12 ані анаінтe шчл. шчл. —

— Чea маї проаспетѫ пощѫ дін Індіа вінітѫ ла Лондон (7. Ноемвріе) аратѫ старea лѫкрѫрілор ан Хіна дестѫл де мѫлцѫмітоаре пентрѫ Енглезї. Ацеста нѫмаї: Енглезіі аѫ анчепѫт а інтра ан маре ѫнѫѫлаѫ, кѫмкѫ Хінезіі нѫ капатѫ нѫмаї анкѫрѫжаре дела Рѫсіа, чі токма ші офіцерї ші мѫніцїї (?).

— Нѫ вом фі ѫітат, кѫмкѫ нѫ де мѫлт пѫтіріле Европіне анкеіарѫ ѫн тратат ан фаворѫл вінцілор Негрї, ка ачіа сѫ нѫ маї фіе кѫмпѫрацї ші вандѫцї, сінe каре скоп сѫ се дea воіе а візіта корăбіїле орї сѫнт че бандіерѫ вор фі плăтінд. Се ашепта, ка Франца анкѫ сѫ осебскріе ачел тратат, де атѫнчі ші пѫнѫ акѫм. Антр'ачеea дѫпѫ сігѫреа щірї вініте дін Лондон дела 6. Ноемвріе солѫл францозеск дикіарѫ ла конферінца дін Лондон, кѫмкѫ Франца се ретраце дела ачеаш кѫ тотѫл ші кѫ трататѫл Негрілор дін 21. Дикемвріе 1841 нѫ'л ва маї ратіфіка. Ан ѫрма ачестеї декларацїї протоколѫл че пѫнѫ акѫма ан фаворѫл Францеї се цінe тот деокіс, фѫ анкеіат. Прічіна пе каре кабінетѫл француззеск о дѫ ла ретрацерea са, есте кѫмкѫ, „опініа пѫблікѫ" ан Франца есте ан контра ачестеї анвоіалѫ. Брітаніа ла адзіреа ачестеї тімеї се антѫрѫтѫ адаоганд, кѫмкѫ ноа конституціе франтозеаскѫ дела 1830 нѫ фаче нічї о помінірe де breo пѫтere а опініеї пѫбліче франтозещі, кѫ каре анкѫ сѫ фіе чінева сілїт а пѫшї ла анвоіалѫ, трекѫнд пе тѫкірu кѫ бідерea. Анзадар опініа деокіді чіа пѫцін вшѫ пе дін дѫрѫт. — —

bjbv

ПОРТЪГАЛІА. Лісабон, 31. Окт. Цара ачастъ, каре нъмаі дъзнезъ към ам зіче скъпъ де фъріле деспотісмълъї, маі тързіъ а анархіеї ші а рътъчоълъї чівіл, нічі пънъ ан зіоа де астъзі нъ се афлъ ан старе мъкар де съферіт. Адміністраціа дрептъцієї, към ші а фінанцелор анаінтезъ ка ракъ. О оглінъ дін Портъгаліа а нїо ціне ші ноаѣ анаінте нъ ва фі прісос, доар' нъ не вом деовіа. — Дечі дар, ан вістіеріа Портъгаліеї есте ън лок ларг че нічі деквм нъ се поате ампле; опре а маї копері катва ліпсе, се фак ічі коло ампръмътърї мічі кът камете несъмъ де марї. Фоіле опозіцієї, каре спіонеазъ тоате, бріъ а ші, кът дела Лондон анкъ с'аѣ фъкът о ампръмътаре кънішоарѣ. Анеѣ фоіле ачестеа стрігъ фъръ рост, кът амплоіаціі статълъї сънт маї гата а мърі де фоаме ші еле стрігъ іаръш, дакъ гъвернъл антр'ън кіп саѣ антр'алтъл се кънъеще де банї, ка съ ле маї потоліаскъ фоамеа; антр'адевър німінї нъ ціе арата брезн міжлок, прін каре економіа чеа дъръпънатъ а статълъї съ се поатъ амезънтъці. Де кацїва анї фъсъръ міністрії дін тоате партіделе, дар нічі ънїї н'аѣ фост ан старе а траце карва дін нороїѣ; чеї маї ръї сбіръторї, кънд аѣ бенїт ла кърмъ, ал ампінсъръ маї адънк ан лонтръ. Пентръ ачастъ прея тікълоаскъ старе а фінанцелор ар маї фі нъмаї о къръ радікалъ де скъпаре, анеѣ орї каре се сфіеще а траце атъпръ'шї блестемъл атътор мії ші а'шї пъне віаца ан прімежділе. Ан економіа рецінеї се паре кă се ва маї анчепе оарешкаре пъстраре, дъпъче о чеатъ де лінгъї слъжіторї де нічі о требъінцъ фъръ дипартаці дела кърте. Іатъ ън фелїѣ де къръ радікалъ; мъкарк ші ачастъ мъсъръ ш'аѣ афлат дъшманї дестъї. — Армія, дъпъче ан ліпса де конскріпціе с'аѣ лъсат атътъ ъшї де скъпаре пе дін дърапт, нічі пънъ азі нъ се поате компліні ла нъмър. Дечі акъма се фак вънъторі формале де оамені ші фъръ дегосібіре се апъкъ пърсоане дін търгърї, саѣ ші ешінд дела бісерікъ; мъкарк скрііторіі ші жъделе аї олобод іаръш пе чеї маї мълці, карії аѣ де ънде плъті ън прец де рекъмпъраре. — Кă адміністраціа дрептъцієї мерце тот аша де біне. Нă де мълт ніще блестемаці оморъръ пе жъделе дістрікълъї Мідос; ънїгашіі фъсъръ прінші; чінева анеѣ аї фъкъ скъпаці, дін прічінъ кă ера съ се дескопере, къмкă ла ънїдерea жъделъї ера компромітате ніще пърсоане фръмъташе. Ан зілеле ачестеа се адъсе о плънсоаре (жалбъ) а робілор дін прінсоареа дела Коімбра, ан каре нінорочіцїі арътъ, къмкă еї зак де кацїва анї аколо, сінгър дін прічінъ, къмкă нă есте каѣ, ънде съ се адъне жъдекъторіі спре а'ї аскълта ші а'ї жъдека. Істфелїѣ вінованцїі шї нъвінованцїі шед кă анїї ла прінсоаре, пънъ кънд окърмъіреї аї вінє ан мінте саѣ аї плаче а дескіде врео каса де жъдекатъ, мъкарк токма ан Коімбра, ънде се афлъ атътеа мънъстірї парасіте, н'ар фі ліпса токма де каса. Дръмъріле дін Портъгаліа атът сънт де реле ші ніръндзіте, анкът абіа ш'ар маї афла пърекла поате ан ънеле провінцїі търчещї. —

РЪСІЯ. Се фак вечї, кă о парте о армієї дела маневрă де тоамнă нă с'аѣ трас пе ла кварtірїле де іарнă, чі се апропіе кътръ Бесарабіа (?)

Цара ромънеаскъ.

Кă кърецї. Бълетінъл офічіал дін 31. Окт. ші 9. Ноемврie пъблікъ кă мълте акъратіцъ інструкціїле пентръ алцерea Домнълъї. Пе лънгъ о адресă Андрептатъ дін партеа Каймакамієї кътръ префектінца са мітрополітъл се алътъръ атът лістa челор чінчізечі боіерї алегаторї де рангъл антълєа, кът ші a чілор кă калітаці де a фі алеші ла Домніе. Пентръ боіерії де ал доілеа ранг с'аѣ хотърът нъмаї 30. Ноемврie, ан каре зі тоцї съ се афле негрешіт ан Кăкърецї „спре a се фаче алцерea депътаціілор дінтре дъншіі." Ліста боіерілор кă калітате де a фі алешї ла Домніе ърмеазъ ачі.

Банї. 1. Грігоріе Бълеанă. 2. Міхалакі Дімітріе Гіка. 3. Георге Костантін Філіпеск. Корнічі де Шара де жос. 4. Теодор Вăкъреск. 5. Александръ Рădăкінă Філіпеск. Корнічі ал Зъга. 6. Іордакі Голеск. 7. Александръ Скърлат Гіка. 8. Міхалакі Скърлат Корнеск. 9. Панă Костеск. Логофът де Шара де ост. 10. Міхалакі Раковіцъ. Логофецї аї дрептъцієї. 11. Дімітріе Ралет. 12. Щіфан Бълъчінă. 13. Барă Щірбеї. 14. Іоан Вăкъреск. 15. Дімітріе Хрісосхолеă. 16. Манолакі Бълеанă. 17. Іоан Фълкоіанă. 18. Костакі Кантакозіно. 19. Костантін Дімітріе Гіка. 20. Міхăіцъ Філіпеск. 21. Ніколае Філіпеск. 22. Дімітріе Скърлат Гіка. 23. Костантін Скърлат Корнеск. 24. Костакі Бълъчінă. 25. Грігоріе Грădіщінă. Логофецї аї кредінцеї. 26. Ніколае Скърлат Гіка. 27. Александръ Врецълеск. 28. Іоан Кокорăск. 29. Манолакі Флореск. 30. Іордакі Флореск. 31. Грігоре Філіпеск. 32. Іанкă Філіпеск. 33. Костакі Хърсеск. Вістіерії фіінд ла ън ранг кă логофецїі де кредінцъ. 34. Александръ Гіка, фостъл міністръ. Тот логофецї аї кредінцеї. 35. Алікă Флореск. 36. Іоан Голеск. 37. Георгіе Вăкъреск. Аă іскалїт, Георге Філіпеск. Теодор Вăкъреск.

РЪДАКТОР ГЕОРГІЄ БАРІЦ. ЕДІТОР ІОАН ГЪТТ.

bjbv